

## Các biện pháp hiện có và được lên kế hoạch về thúc đẩy bình đẳng chủng tộc

### Hội đồng Đào tạo lại Người lao động

- Dịch vụ Cung cấp
- Hội đồng Đào tạo lại Người lao động (ERB) cung cấp các khóa đào tạo và dịch vụ đa dạng để nâng cao kỹ năng, tay nghề, khả năng tìm được việc làm và khả năng cạnh tranh của lực lượng lao động có trình độ chưa tốt nghiệp đại học trở xuống, không phân biệt nguồn gốc dân tộc. Cung cấp các khóa học tại chức toàn thời gian và các khóa học nâng cao kỹ năng bán thời gian và kỹ năng chung nhằm mục đích hỗ trợ những người thất nghiệp tìm được việc làm và giúp lực lượng lao động nâng cao kỹ năng và đạt được các kỹ năng mới.

Các biện pháp đang áp dụng

Cung cấp các khóa học phù hợp cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau

- ERB cung cấp các khóa học về kỹ năng cơ bản và nâng cao kỹ năng việc làm được thực hiện bằng tiếng Anh và dành riêng cho các dân tộc thiểu số. ERB đã tăng cường tính linh hoạt đối với các tiêu chí liên quan đến trình độ học vấn để ghi danh vào các khóa học chuyên biệt và xử lý linh hoạt các yêu cầu về sĩ số cho các khóa học chuyên biệt.
- ERB đã thành lập “Lực lượng chuyên biệt rà soát các khóa học ngôn ngữ” để kiểm tra toàn diện các khóa đào tạo ngôn ngữ của mình, nhằm hỗ trợ mọi người thuộc các chủng tộc khác nhau vượt qua các rào cản giao tiếp và nâng cao khả năng làm việc của họ thông qua việc làm giàu tính thực tiễn và phù hợp của các khóa học ngôn ngữ, và xây dựng lộ trình phát triển cho họ. ERB sẽ tiếp tục tăng cường hỗ trợ đào tạo tiếng Hoa cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau và đưa ra một kế hoạch đào tạo tiếng Hoa có hệ thống để nâng cao trình độ tiếng Hoa của họ vì mục đích hội nhập xã hội và việc làm.

- ERB cung cấp các khóa đào tạo dành riêng cho thanh thiếu niên chưa được đào tạo của các dân tộc thiểu số trong độ tuổi từ 15 đến 24 theo Chương trình Đào tạo Thanh thiếu niên.
- ERB thành lập “Nhóm Tập trung vào Nhu cầu Đào tạo dành cho Dân tộc Thiểu số” có nhiệm vụ xác định nhu cầu đào tạo và việc làm của những người thuộc các chủng tộc khác nhau và đưa ra tư vấn về các chiến lược để thúc đẩy các khóa học và dịch vụ của ERB cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau. Nhóm tập trung bao gồm các nhóm dân tộc thiểu số, các tổ chức dịch vụ xã hội, các cơ quan đào tạo (TB), người sử dụng lao động và các cơ quan chính phủ có liên quan. ERB sẽ tiếp tục xây dựng các khóa học mới cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau dựa trên tư vấn của nhóm tập trung.

#### Các biện pháp đặc biệt và dịch vụ hỗ trợ

- ERB yêu cầu TB bố trí nhân viên nói tiếng Anh để cung cấp dịch vụ cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau và khuyến khích các TB này sử dụng các dịch vụ dịch thuật và phiên dịch do các tổ chức phi chính phủ cung cấp khi triển khai các dịch vụ của ERB. Nếu cần thiết, dịch vụ phiên dịch do các trợ giảng có thể nói tiếng Anh và ngôn ngữ của các dân tộc thiểu số có thể được sắp xếp cho khóa học.
- Những người tham gia đào tạo đã hoàn thành các khóa học liên quan đến sắp xếp việc làm dành riêng cho người dân tộc thiểu số sẽ được cung cấp dịch vụ giới thiệu việc làm kéo dài trong sáu tháng sau đó.
- ERB phát hành các tờ rơi quảng cáo cho các khóa đào tạo bằng tiếng Anh và ngôn ngữ của các chủng tộc khác nhau cũng như tờ rơi quảng cáo riêng bằng tiếng Anh để phân phát cho các nhóm chủng tộc khác nhau qua nhiều kênh khác nhau (bao gồm cả tổ chức dịch vụ xã hội thuộc “Chương trình Đại sứ” của Bộ Nội vụ (Home Affairs Department, HAD)). Bên cạnh đó, Cẩm nang Khóa học được in bằng tiếng Anh, các mẫu quảng cáo được đăng trên báo, phương tiện

truyền thông xã hội và trang web bằng tiếng Anh cũng như xuất bản trực tuyến bằng tiếng Urdu.

- Để tăng cường quảng bá khóa học, ERB phối hợp chặt chẽ với Trung tâm Dịch vụ Hỗ trợ các Dân tộc Thiểu số do các tổ chức phi chính phủ điều hành và do HAD tài trợ trong việc phổ biến thông tin về các dịch vụ của ERB đến những người thuộc các chủng tộc khác nhau. ERB thường xuyên cập nhật thông tin về các khóa học và dịch vụ của ERB có trong “Cẩm nang về Dịch vụ tại Hồng Kông”, được HAD xuất bản riêng cho các dân tộc thiểu số.
- Các dịch vụ hỗ trợ hướng mục tiêu được cung cấp cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau tại Trung tâm Dịch vụ ERB ở Tin Shui Wai, bao gồm các hội thảo và hoạt động nhóm chuyên biệt về kỹ năng tìm kiếm việc làm, kỹ năng phỏng vấn, tiếng Anh và tiếng Quảng Đông nghề nghiệp, v.v. Phối hợp với các tổ chức dịch vụ xã hội, ERB lập hơn 30 “Điểm Dịch vụ ERB” ở các quận huyện khác nhau để cung cấp dịch vụ hướng dẫn và đăng ký các khóa học ERB, tổ chức các hội thảo ngành và khóa học thử, đồng thời hỗ trợ cộng đồng, bao gồm những người thuộc các chủng tộc khác nhau, đăng ký Dịch vụ Tư vấn Đào tạo.
- Dịch vụ Tư vấn Đào tạo của ERB cung cấp cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau các khuyến nghị về đào tạo phù hợp và hỗ trợ đăng ký các khóa học ERB bằng cách đánh giá nhu cầu đào tạo và nguyện vọng việc làm của họ thông qua phỏng vấn trực tiếp hoặc hội nghị truyền hình. Tư vấn viên Đào tạo cũng chủ động liên lạc với các hiệp hội cấp quận huyện, các tụ điểm tôn giáo và các tổ chức dịch vụ xã hội của những người thuộc các chủng tộc khác nhau để tiến hành hội thảo nhằm quảng bá các khóa học và dịch vụ của ERB.
- ERB cấp kinh phí cho các Cơ quan Đào tạo phối hợp với các tổ chức của quận để tổ chức các hoạt động quảng bá tại quận nhằm phổ biến các khóa học ERB cũng như cơ hội việc làm và triển vọng nghề nghiệp

của các lĩnh vực khác nhau, bao gồm các hoạt động dành riêng cho nhu cầu của những người thuộc các chủng tộc khác nhau. Bên cạnh đó, "Trợ cấp Dịch vụ Hỗ trợ Đào tạo" khuyến khích các Cơ quan Đào tạo xây dựng các tài liệu đào tạo hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ hỗ trợ học tập cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau.

- Những người không được đi học thuộc các chủng tộc khác nhau có thể nhận được trợ cấp từ HAD để theo học các khóa học ngôn ngữ riêng của ERB, nhằm mục đích khuyến khích họ theo đuổi học tập suốt đời và tăng cường kỹ năng việc làm có thể chuyển giao.
- ERB thiết lập “Điểm Tìm kiếm Trực tuyến Khóa học Đào tạo ERB” tại hơn 100 địa điểm, bao gồm Trụ sở chính của ERB Siu Sai Wan, Trung tâm Dịch vụ ERB, Điểm Dịch vụ ERB, Trung tâm Việc làm của Bộ Lao động, các Bộ phận Lĩnh vực An sinh Xã hội của Bộ Phúc lợi Xã hội (Social Welfare Department - SWD) và các tổ chức chính phủ được SWD ủy quyền. Những người thuộc các chủng tộc khác nhau có thể lấy thông tin về các khóa học, trung tâm đào tạo, dịch vụ và hoạt động của ERB cũng như đăng ký Dịch vụ Tư vấn Đào tạo thông qua các điểm tìm kiếm này.
- Để tạo điều kiện thuận lợi cho việc học tập và lập kế hoạch nghề nghiệp trong tương lai của họ, ERB tổ chức các buổi “Trò chuyện Nghề nghiệp tại Trường học”, “Hội thảo Trải nghiệm” và “Tham quan Công ty” cho học sinh trung học phổ thông thuộc các chủng tộc khác nhau. Đại diện nhà tuyển dụng được mời chia sẻ với học sinh thuộc các chủng tộc khác nhau về triển vọng nghề nghiệp, môi trường làm việc và yêu cầu đầu vào, v.v. Đại diện ERB cũng giới thiệu các khóa học và dịch vụ của ERB phù hợp với học sinh thuộc các chủng tộc khác nhau.

### Đào tạo nhân viên

- Để thúc đẩy sự hiểu biết về văn hóa của những người thuộc các chủng tộc khác nhau và tăng cường sự nhạy bén của nhân viên trong việc cung cấp dịch vụ

cho nhóm đối tượng này, ERB đã tổ chức các hội thảo phối hợp với các tổ chức khác nhau, bao gồm “Unison” và “Ủy ban Cơ hội Bình đẳng” về đa dạng văn hóa dành cho nhân viên của ERB, người sử dụng lao động và Cơ quan Đào tạo.

Đánh giá Nhu cầu Công việc trong Tương lai

- Tùy vào từng thời điểm, ERB sẽ đánh giá các khóa đào tạo và dịch vụ dành cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau, đồng thời cố gắng phát triển các khóa học và dịch vụ chuyên biệt để đáp ứng nhu cầu đào tạo của họ. Trong quá trình đánh giá, ERB sẽ cân nhắc các quan điểm của các bên liên quan, trong đó bao gồm Nhóm Tập trung về Nhu cầu Đào tạo cho Dân tộc thiểu số, người được đào tạo, cơ quan đào tạo và người cố vấn kỹ thuật. Số liệu thống kê về việc sử dụng dịch vụ dịch thuật và phiên dịch của những người thuộc các chủng tộc khác nhau được thu thập để hiểu rõ hơn về nhu cầu của họ đối với các dịch vụ ngôn ngữ.

Các biện pháp bổ sung đã thực hiện / sẽ được thực hiện

- Để tạo điều kiện cho những người thuộc chủng tộc khác nhau có thể nói và hiểu tiếng Quảng Đông để tham dự các khóa đào tạo khác dành cho cộng đồng, ERB sẽ tiếp tục chuẩn bị tài liệu đào tạo tiếng Anh cho nhiều khóa học được lựa chọn. Ngoài ra, ERB cũng đang nghiên cứu xây dựng thêm các khóa đào tạo cho một số ngành mới cho những người thuộc các chủng tộc khác nhau.

Câu hỏi

- Mọi thắc mắc, vui lòng liên hệ với Tư vấn viên Đào tạo của ERB (SĐT: 6760 3801 / 6760 3608, Email: [erbhk@erb.org](mailto:erbhk@erb.org), Fax: 2369 8322).

**Hội đồng Đào tạo lại Người lao động**

**Tháng 5 năm 2024**